

文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

2026 年粵劇折子戲項目資助計劃

**Plano de Apoio Financeiro aos Projectos de Destaques de Ópera
Cantonense de 2026**

網上申請流程

Procedimento de candidatura online

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請流程概覽
Visão geral do procedimento de candidatura



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

目錄
Índice

一.	登錄系統 Acesso ao Sistema Online3
二.	填寫申請人資料 Preenchimento de informações do candidato5
三.	填寫申請及上傳附件 Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos8
四.	確認提交及生成收據 Confirmação da apresentação e geração do recibo17
五.	注意事項 Observações19
六.	查詢 Consulta19

一、登錄系統

Acesso ao Sistema Online

- 1.1 登入前，請先確保已完成“一戶通”帳戶授權，有關授權流程可於基金網頁“電子服務及資訊下載區”查閱。

Antes de iniciar a sessão, verifique-se de que concluiu a autorização da conta na “Conta Única”, cujos procedimentos podem ser encontrados na “Área dos serviços electrónicos e de descarregamento” da página electrónica do FDC.

- 1.2 建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本瀏覽。
É recomendado usar a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior.

- 1.3 以一戶通／商社通帳戶登入基金申請系統

Acesso ao Sistema de Candidatura do FDC através da Conta Única / Plataforma para Empresas e Associações

- 網上申請系統 Sistema de Candidatura Online :

<https://sub.fdc.gov.mo/ESS/login.aspx>

- 點選使用一戶通／商社通帳戶登錄—實體帳戶登入。

Clique no botão “Iniciar sessão através da Conta Única/ Plataforma para Empresas e Associações”.

申請企業／社團／財團／個人登錄
Acesso da empresa/ associação/
fundação/ indivíduo candidato

一戶通／商社通登錄
Iniciar sessão através da Conta
Única de Macau / Plataforma para
Empresas e Associações

帳號密碼登錄
Inserir a senha para
iniciar sessão

實體帳戶登入
Entidade

自然人帳戶登入
Pessoa singular

瀏覽本站建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本
A navegação desta página electrónica é recomendada a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 輸入“實體編號”、“用戶名稱”、“密碼”即可登入。
Insira o “Número da entidade”, o “Nome do utilizador” e a “Senha” para iniciar sessão.

商社通
Plataforma para
Empresas e Associações
Business & Associations Platform

實體編號

請輸入實體編號 實體編號 Número da entidade

請輸入帳戶名稱 帳戶名稱 Nome do utilizador

請輸入密碼 密碼 Senha

登入

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

二、 填寫申請人資料

Preenchimento de informações do candidato

2.1 持有基金網上申請系統帳戶的社團、財團：

As associações e fundações que já criaram conta no Sistema de Candidatura Online do FDC:

- 請檢視“查看申請社團基本資料”，倘需更新通訊資料，申請者可自行於網上申請系統內更新。

É favor verificar as “Informações básicas da associação candidata”. Se for necessário a actualização, o candidato pode actualizá-las no Sistema Online.

- 不適用此第二部分“填寫申請人資料”，請直接前往第三部分“填寫申請及上載附件”填寫“2026年粵劇折子戲項目資助計劃”申請表。

Caso não seja necessário preencher a Parte 2 sobre as informações do candidato, preencha directamente a Parte 3 “Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento de anexos” deste Plano.

申請社團資料 Informações da associação candidata

類型 Tipo : 社團 Associação

申請人名稱 Nome do candidato : 社團272 ASSOCIATION 272 (FOR)

申請人編號 N.º do candidato : AS0081

绑定一戶通(是/否) 是 Sim

Vinculação à Conta Única de Macau(Sim / Não) :

查看申請社團基本資料 Consultar as informações básicas da associação candidata

2.2 開設帳號後的首次登入會彈出提示訊息，請立刻填寫申請社團/財團基本資料。

No primeiro acesso após a criação da conta, surge uma mensagem e recomenda-se que preencha imediatamente as informações básicas da associação/fundação candidata.

提示信息 Mensagem de aviso

是否立刻填寫申請企業/社團/個人基本資料?
Preencher imediatamente os dados básicos da empresa/associação/indivíduo?

確認 Confirmar 取消 Cancelar

- 填寫後的資料可導入至資助計劃申請表中。

As informações preenchidas podem então ser importadas para o boletim de candidatura.

- 填寫的內容包括：申請人基本聯絡資料、會長／主席姓名、理事長姓名、聯絡人及上傳基本文件。

Os conteúdos a preencher incluem: informações de contacto básicas do candidato, nome do presidente, nome do director-geral, pessoa de contacto, bem como, documentos essenciais a carregar.

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請人基本資料 Informações básicas do candidato

* 身份證明編號之《已成立社團之組織架構證明書》申請編號(中文登記號碼)
 N.º do registo de associação constante do "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação:

申請人編號 N.º do candidato: AS1303

前所社務參考編號: N.º de referência antigo da associação:

申請人全名(中) Nome do candidato (Chinês): 甄詠冰

申請人全名(葡) Nome do candidato (Português):

* 通訊地址(中) Endereço de correspondência (Chinês): 地址及門牌(Rua e número postal) 大廈、座數、樓層、單位(Edifício, bloco, andar, apartamento)

* 通訊地址(葡) Endereço de correspondência (Português): 22na 地址及門牌(Rua e número postal) 大廈、座數、樓層、單位(Edifício, bloco, andar, apartamento)

* 葡文地址(葡) Endereço de correspondência (Português): 請提供完整通訊地址(中文或葡文) - Preencha o endereço de correspondência completo (em Chinês ou em Português)

* 地址 Endereço da associação:

網址 Página eletrónica:

* 電話 Tel: 傳真 Fax:

刊登於澳門政府公報 Publicado no Boletim Oficial da RAEM: (日/月/年) 第 號, constituída há 年及/或成立年

提交申請日期 Data do início da presente estrutura orgânica: (日/月/年) 有效年數 Duração do presente mandato:

* 會長 / 主席姓名 Nome do presidente:

* 理事長姓名 Nome do director-geral:

* 聯絡人 (最少兩位, 包括中葡任一位) 請提供聯絡電話及流動電話號碼 —— 短訊SMS:
 Pessoa de contacto (pelo menos 2 pessoas e uma delas é escolhida para receber as informações de apoio financeiro pelo FDC - SMS)

姓名 Name	姓名(葡) Nome (Português)	職銜 Cargo	流動電話 N.º de telemóvel	接收短訊 Para receber SMS	電子郵件 (本基金會以此作日常聯絡, 如提供多於一個電子郵件, 請以 "-" 區隔) Enviar e comunicação com o FDC. Se introduzir mais do que um email, separe por "-"
李燕				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

組織架構 Estrutura Orgânica

職銜 Estrutura	姓名 Nome (包括本人, 包括葡、粵語人不用填) (preenchido pelo funcionário do FDC)
最高代表大會 / 會員大會 Assembleia Geral	
總經理 / 理事會 Direção	
監事會 Conselho Fiscal	

申請人類別 (由基金會人員選取, 申請人不用填寫)
 Categoria do candidato (preenchimento pelo funcionário do FDC)

视觉藝術 Artes Visuais

舞蹈 Dança

音樂 Música

戲劇 Teatro

綜合藝術 Projecto integrado

劇場 Animação

次等劇作及研究 Criação literária / 學術研究 Estudo académico

物質文化遺產 Património Cultural Tangível

精神文化遺產 Património Cultural Intangível

影視劇作及相關產業 Production cinematográfica e respectiva publicitação

時裝 Moda

其他 Outros

*** 基本文件上傳** Carregamento dos documentos essenciais

檔案大小上限 10MB Tamanho máximo do ficheiro é de 10 MB

社團最高代表之身份證明文件 (正及副本即同一A4頁上), 須由授權人簽署, 應包含經其簽名的相關文件, 如會員大會通過之會議紀錄或最高代表授權書等。(必須為最新有效文件)
 Documento de identificação (frente e verso na mesma folha A4) do(a) representante (para efeitos de assinatura) da associação. Quando assinado pelo procurador, deve ser apresentado o documento comprovativo relativo à confirmação da sua competência, tal como acta aprovada pela Assembleia Geral ou cópia da procuração do(a) representante legal. (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)

申請人刊登在《澳門特別行政區公報》的章程 (必須載於印務局最近一年之《公報》(第 號)) (必須為最新有效文件)
 Os estatutos do candidato publicados no Boletim Oficial da RAEM (devem ser publicados na página eletrónica da Imprensa Oficial, em formato PDF e em língua chinesa e portuguesa). (deve ser uma versão mais actualizada)

身份證明編號之《已成立社團之組織架構證明書》文件, 內容包括有效機構架構之證明。(必須為最新有效文件)
 O "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação, o que consta a composição dos órgãos sociais efectiva. (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)

會員大會通過之會議紀錄或最高代表授權書副本 (如適用)。(必須為最新有效文件)
 Cópia da acta aprovada pela Assembleia Geral ou cópia da procuração legal do(a) representante (se aplicável). (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)

銀行帳戶資料(由基金會人員填寫, 申請人不用填寫)
 Informação de conta bancária (preenchimento pelo funcionário do FDC)

銀行名稱: 中國銀行(澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)

帳戶名稱: 澳門文化發展基金 nome da conta bancária

Designação da conta:

帳戶號碼: 銀行帳戶號碼 número de conta bancária

N.º da conta:

取消 Cancelar 確認 Confirmar

注意 Nota:

*** 必填 Preenchimento Obrigatório**

必須上傳的文件有紅色*標示, 沒有標示則為非必要提交文件, 可選擇性提交。

Os documentos obrigatórios a carregar são marcados por signo vermelho*, enquanto que os documentos sem signo não são obrigatórios e podem ser apresentados por opção.

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 2.3 填寫的資料可隨時修改或列印（按鈕於頁面最底下）。
- O material preenchido pode ser alterado ou imprimido a qualquer momento (o botão na parte inferior da página).

修改 Alterar

列印 Imprimir

返回首頁 Voltar à Página principal

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

三、 填寫申請及上傳附件

Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos

3.1 於首頁選擇需提交申請的資助計劃，然後點擊“新增申請表”。

Selecione, na página principal, o plano de apoio financeiro a candidatar-se e clique em “Novo Boletim de Candidatura”.

申請社團資料 Informações da associação candidata

類型 Tipo : 社團 Associação

申請人名稱 Nome do candidato : 社團271 ASSOCIATION 271 (FDC)

申請人編號 N.º do candidato : AS0044

綁定一戶通(是/否) 是 Sim

Vinculação à Conta Única de Macau(Sim / Não) :

查看申請社團基本資料 Consultar as informações básicas da associação candidata

申請計劃 Candidatura ao Plano

2026年粵劇折子戲項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro aos Projectos de Destaques de Ópera Cantonense de 2026

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

粵劇折子戲項目資助計劃
Plano de Apoio Financeiro
aos Projectos da Destaque de Ópera Cantonense

3.2 共有 6 個分頁。

No total de 6 subpáginas

申請人及項目資料 Informações do candidato e do projecto	項目簡介 Descrição do projecto	財務支出預算及申請 金額 Orçamento das despesas e valor solicitado	申報 Declaração	相關附件 Anexos relevantes	聲明 Declaração
--	----------------------------------	--	------------------	---------------------------	------------------

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申請人及項目資料
Informações do
candidato e do
projecto

* 必填
Preenchimento
Obrigatório

系統會自動導入申請人資料。

O Sistema irá inserir automaticamente as informações do candidato.

一. 申請人資料 Informações do candidato

1.1 身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》中所載的社團登記編號

N.º do registo da associação constante do "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação :

272272

1.2 申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês :

社團272

1.3 申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português :

ASSOCIATION 272 (FOR FDC)

1.4 會長 Presidente :

會長

1.5 理事長 Director-geral :

理事

第二部分“資助申請項目說明”，請按所要求的資料而填寫。

Deve ser preenchida a 2.ª parte “Descrição do projecto candidato” de acordo com os requisitos.

二. 資助申請項目說明 Descrição do projecto candidato

* 2.2 資助年期 Período de apoio financeiro :

* 2.3 項目名稱 Designação de projecto :

* 2.4 項目範疇 (單選項) Área de projecto (opção única) :

粵劇折子戲 (形式僅限於演出) Destaque de ópera cantonense (apenas na forma de espectáculo)

* 2.5 項目類型 (單選項) Tipo de projecto (opção única) :

演出 Espectáculo

演出 Espectáculo

* 總場數 Número total de actuações :

(僅填寫演出的總場數)(Preencher apenas o número total de espectáculos)

* 粵劇折子戲總曲目數 Número total de números de destaques de ópera cantonense :

(僅填寫演出的總曲目數)(Preencher apenas o número total de destaques de ópera cantonense no espectáculo)

* 2.6 舉行期間(如演出月份) Período da realização (por exemplo, meses de espectáculo) :

至 a

* 2.7 舉行地點及場所及渠道 Local e instalação de realização e canais online :

澳門Macau :

澳門以外地區 Fora de Macau :

線上 Online :

* 預計受眾人數 Número do público estimado :

另，按資助類型要求填寫必填欄位，總場數及粵劇折子戲總曲目數。

Preencha os campos obrigatórios de acordo com os requisitos do tipo de apoio financeiro: número de espectáculo e número de destaques de ópera cantonense.

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

	<p>演出 Espectáculo</p> <p>* 總場數 Número total de actuações : (僅填寫演出的總場數)(Preencher apenas o número total de espectáculos)</p> <input style="width: 90%;" type="text"/>
	<p>* 粵劇折子戲總曲目數 Número total de números de destaques de ópera cantonense : (僅填寫演出的總曲目數)(Preencher apenas o número total de destaques de ópera cantonense no espectáculo)</p> <input style="width: 90%;" type="text"/>

項目簡介
Descrição do projecto

* 必填
Preenchimento Obrigatório

**第三部分“項目簡述”，請按所要求的資料而填寫。
 Deve ser preenchida a 3.ª parte “Breve descrição de projecto” de acordo com os requisitos.**

三.項目簡述 Breve descrição de projecto

* 3.1 項目曾獲國家藝術基金資助 O projecto foi financiada pelo Fundo Nacional de Artes da China (FNAC): 否 Não 是 Sim

* 3.2 項目的社會效益和傳承非遺的作用 Os benefícios sociais do projecto e o seu papel na transmissão do património cultural intangível :

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)
 (Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Por outro lado, propõe-se a apresentação de informações úteis à avaliação para uma descrição detalhada.)

* 3.3 項目內容及規劃 Conteúdo e planeamento de projecto :

請說明項目的規劃、演出內容、節目表、劇情章節、曲目名稱、節目主題、澳門元素及創意水平的體現、項目執行的可行性，以及在非遺的文化價值和內涵、意義的呈現。 Indique o conteúdo de projecto, nomeadamente, planeamento, conteúdo de espectáculo, programas, capítulos, designação de música, temas, a forma de reflectir os elementos de Macau e o nível criativo, viabilidade da implementação do projecto, bem como, apresentação do valor cultural, do significado e do conteúdo do património cultural intangível.

(請簡述重點，字數不多於2,000字。另，建議提交有助評估資料作詳細說明。)
 (Descreva sucintamente os destaques em menos de 2000 palavras. Por outro lado, propõe-se a apresentação de informações úteis à avaliação para uma descrição detalhada.)

* 3.4 推廣及宣傳規劃 Plano de promoção e divulgação :

請說明項目採用的具體宣傳推廣方式，如以報章、雜誌、電台、電視台、互聯網、專題網站等方式作廣告宣傳、製作宣傳如宣傳單張、海報等、舉辦推廣活動如快閃活動、新聞發佈會、講座、分享會、工作坊、演前導賞等，並說明次數或頻率。 Indique as formas concretas de divulgação e promoção de projecto, tais como publicidade em jornais, revistas, rádio, televisão, internet, páginas temáticas; a produção de materiais promocionais, nomeadamente, panfletos, cartazes; a realização de actividades promocionais, por exemplo, flash-mob, conferências de imprensa, palestras, sessões de partilha, workshops, visitas guiadas antes do espectáculo, com a indicação do número da realização ou frequência.

新增 Novo

	* 序號 N.º	* 宣傳方式 Forma promocional	* 數量 / 次數 / 場數 / 頻率 N.º de produtos/ espectáculos/ sessões/frequência	* 詳細說明 Descrição detalhada
✘	1	--		

* 3.5 參與計劃人員 (請逐一列出參與本計劃的人員) Pessoal participante no projecto (liste cada um deles) :

新增 Novo

	序號 N.º	* 姓名 Nome	* 參與此計劃的職務 Cargo neste projecto	* 是否主要人員 É ou não pessoal principal
✘	1		--	<input type="checkbox"/> 是 Sim <input type="checkbox"/> 否 Não

儲存 Guardar

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

財務支出預算及申請金額
 Orçamento das despesas e valor solicitado

*必填
 Preenchimento Obrigatório

請注意金額須填寫**整數**的澳門元。

Note-se que os valores devem ser preenchidos **na totalidade** (MOP).

第四部分“預算收入”，倘選“有收入”，最少一組必填，而點擊“新增”可增加欄位。
 Na 4.^a parte “Receitas orçamentais”, é obrigatório preencher pelo menos 1 linha dos campos caso seleccione “Há receita”, e pode acrescentar mais linhas dos campos após de clicar no botão “Novo”.

四. 預算收入 Receitas orçamentais

沒有收入 Não há receita 有收入 Há receita

新增 Novo

序號 N.º	* 來源 Fontes	* 詳細說明 Descrição detalhada	* 金額 (澳門元) Valor (MOP)
x 1	門票收入 Receitas	票價 Preço do bilhete <input type="text"/> 澳門元 MOP X <input type="text"/> 場 espectáculos X 預計觀眾人數 n.º de espectadores previstos <input type="text"/>	<input type="text"/>
x 2	參加者費用 Taxas	每人 Tarifa por pessoa <input type="text"/> 澳門元 MOP X 預計參加人數 n.º de espectadores previstos <input type="text"/>	<input type="text"/>
x 3	銷售收入 Receitas	每部 / 本售價 Preço da obra/livro <input type="text"/> 澳門元 MOP X 部 / 本 (預計銷售量) obras/livros vendidos (volume de vendas estimado)	<input type="text"/>
x 4	贊助收入 (如: 場)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
x 5	其他資助收入(不能)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
x 6	其他 Outras	<input type="text"/>	<input type="text"/>
總計 Total			<input type="text"/>

第五部分“預算支出表”，點擊“新增”可增加欄位。

Na 5.^a parte “Tabela de despesas orçamentais”, clique no botão “Novo” para acrescentamento dos campos.

五. 預算支出表 Tabela de despesas orçamentais

新增 Novo

序號 N.º	* 可獲資助開支範圍的預算支出 Despesas orçamentais elegíveis	* 項目明細 / 職務內容 (請解釋每項支出組成部份及計算方式·依據及相關詳細說明) (如屬人員費用·請每個職務分項填寫) Detalhes do projecto / funções do cargo (Esclareça o componente e a forma de cálculo de cada despesa, com o fundamento e a especificação relevantes) (No caso das despesas de pessoal, preencha por função respectivamente)	* 金額 (澳門元) Valor (MOP)
x 1	--	<input type="text"/>	<input type="text"/>

銷售開支 Despesas de fabrico de produtos
 製作開支 Despesas de produção
 場地、辦事處及其他不動產租賃開支 (非恆常性租金) Despesas de arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis (rendas não correntes)
 設備及其他動產租賃開支 Despesas de aluguer de equipamentos e outros bens móveis
 宣傳及公關開支 Despesas de publicidade e relações públicas
 交通、差旅及運輸開支 Despesas de transporte, deslocação e logística
 住宿開支 (四星或以下酒店的普通 / 標準客房) Despesas de alojamento (quartos normais/standard em hotéis de quatro estrelas ou inferiores)
 保險開支 Despesas de seguro
 清潔服務開支 Despesas de serviços de limpeza
 物業管理及保安開支 Despesas de gestão de propriedade e segurança
 消耗品開支 Despesas de artigos consumíveis

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

5.2 不可獲資助開支範圍的預算支出 Despesas orçamentais não elegíveis		金額 (澳門元) Valor (MOP)
1	行政開支 Despesas administrativas	
2	執行商定程序費用 Despesas da execução dos procedimentos acordados	
3	禮物 Presentes	
4	花束 Bouquets	
5	工作餐 Alimentação	
總計 Total		

六. 預算表總結 Resumo da tabela do orçamento		金額 (澳門元) Valor (MOP)
1	可獲資助開支範圍的預算支出總額 Valor total das despesas orçamentais elegíveis (1)	
	• 銷貨開支小計 Subtotal das despesas de fabrico de produtos	
	• 製作開支小計 Subtotal das despesas de produção	
	• 場地、辦事處及其他不動產租賃開支 (非恆常性租金) 小計 Subtotal das despesas de arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis (rendas não correntes)	
	• 設備及其他動產租賃開支小計 Subtotal das despesas de aluguer de equipamentos e outros bens móveis	
	• 宣傳及公關開支小計 Subtotal das despesas de publicidade e relações públicas	
	• 交通、差旅及運輸開支小計 Subtotal das despesas de transporte, deslocação e logística	
	• 住宿開支 (四星或以下酒店的普通 / 標準客房) 小計 Subtotal das despesas de alojamento (quartos normais/standard em hotéis de quatro estrelas ou inferiores)	
	• 保險開支小計 Subtotal das despesas de seguro	
	• 清潔服務開支小計 Subtotal das despesas de serviços de limpeza	
	• 物業管理及保安開支小計 Subtotal das despesas de gestão de propriedade e segurança	
	• 損耗品開支小計 Subtotal das despesas de artigos consumíveis	
2	不可獲資助開支範圍的預算支出總額 Valor total das despesas orçamentais não elegíveis (2)	
3	預算支出總金額 Valor total das despesas orçamentais (1)+(2)=(3)	
4	預算收入總金額 Valor total das receitas orçamentais (4)	
	• 門票收入 Receitas de bilhetes	
	• 參加者費用 Taxa de participantes	
	• 銷售收入 Receitas de vendas	
	• 贊助收入 (如: 場地贊助、現金贊助) Receitas de patrocínios (tais como, patrocínio do local ou das receitas pecuniárias)	
	• 其他資助收入 (不包括是次申請) Receitas decorrentes de outros apoios financeiros (excluindo o presente candidatura)	
	• 其他 Outras	
5	收支差額 Diferença entre receitas e despesas (3)-(4)=(5)	
6	申請資助金額 (澳門元) Valor solicitado (MOP)	

- 申請資助金額(6)不可超出“可獲資助開支範圍的預算支出總額”(1)及“收支差額”(5)。
O valor solicitado (6) não pode ser superior ao “Valor total das despesas orçamentais elegíveis” (1) e à “Diferença entre receitas e despesas” (5).

- 不受理申請金額少於 10,000 澳門元之申請。
Não serão aceites candidaturas com valor solicitado inferior a MOP10.000.

*必填 Preenchimento Obrigatório

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

申報
Declaração

第七部分“關聯交易申報”，點擊“新增”可增加欄位。

Na 7ª parte “Declaração de transacções com partes relacionadas”, clique no botão “Novo” para acrescentamento dos campos.

七 關聯交易申報 Declaração de transacções com partes relacionadas

* 項目是否預計或已向屬下列情況的關聯供應商採購產品或服務？

Caso o projecto preveja adquirir ou adquiriu produtos ou serviços aos fornecedores que se encontram nas seguintes situações?

是 SIM 否 NÃO

倘申請人/受資助者為社團或財團，其關聯方包括：

Caso os candidatos / beneficiários de apoio financeiro sejam “associação ou outra instituição sem fins lucrativos”, as suas partes relacionadas incluem:

1. 申請資助或受資助社團或財團的會長/理事長/監事長/秘書長/校長，或同等職位的據位人；
Presidente / presidente do conselho executivo / presidente do conselho fiscal / secretário-geral / reitor ou titulares dos cargos equiparados das associações ou instituições sem fins lucrativos candidatas ou beneficiárias;
2. 申請資助或受資助社團或財團的副會長/副理事長/副監事長/副秘書長/副校長，或同等職位的據位人，但沒有實際參與有關交易的採購程序者除外；
Vice-presidente / vice-presidente do conselho executivo / vice-presidente do conselho fiscal / vice-secretário-geral / vice-reitor ou titulares dos cargos equiparados das associações ou instituições sem fins lucrativos candidatas ou beneficiárias, com excepção daqueles que não participam efectivamente nos procedimentos de contratação da relativa transacção;
3. 如以上兩點所指人士在另一社團或非牟利機構擔任以上兩點所指的任一職位、或為另一企業的自然人商業企業主，又或者為另一公司的控權股東^註或行政管理機關成員，則該社團、非牟利機構、企業或公司為申請資助或受資助社團或財團的關聯方，但不影響上點後半部分規定的適用；Case as pessoas referidas nos dois pontos anteriores exerçam qualquer um dos cargos referidos nos dois pontos anteriores noutra associação ou instituição sem fins lucrativos, ou sejam empresárias comerciais, pessoas singulares, doutra empresa, ou sejam sócias dominantes^{NOTA} ou membros da administração doutra sociedade, sendo partes relacionadas das associações ou instituições sem fins lucrativos candidatas ou beneficiárias a relativa associação, instituição sem fins lucrativos, empresa ou sociedade, sem prejuízo da aplicação do disposto na segunda parte do ponto anterior;
4. 如第1點及第2點所指人士的配偶、子女、父母、兄弟姊妹、配偶的父母、配偶的兄弟姊妹，以及與之有事實婚關係之人在另一社團或非牟利機構擔任第1點及第2點所指的任一職位、或為另一企業的自然人商業企業主，又或者為另一公司的控權股東或行政管理機關成員，則該社團、非牟利機構、企業或公司為申請資助或受資助社團或財團的關聯方，但不影響第2點後半部分規定的適用。
Case o cônjuge, filhos, pais, irmãos, pais do cônjuge, irmãos do cônjuge e unido de facto das pessoas referidas nos pontos 1 e 2 exerçam qualquer um dos cargos referidos nos pontos 1 e 2 noutra associação ou instituição sem fins lucrativos, ou sejam empresários comerciais, pessoas singulares, doutra empresa, ou sejam sócios dominantes ou membros da administração doutra sociedade, sendo partes relacionadas das associações ou instituições sem fins lucrativos candidatas ou beneficiárias a relativa associação, instituição sem fins lucrativos, empresa ou sociedade, sem prejuízo da aplicação do disposto na segunda parte do ponto 2.

註：“控權股東”是指本身單獨佔有公司資本額之多數出資，或與其亦為控權股東之其他公司或與透過準公司協議而相聯繫之其他股東共同佔有公司資本額之多數出資，或擁有半數以上之投票權，又或有權令行政管理機關多數成員當選之自然人或法人。

NOTA: O “sócio dominante” é a pessoa singular ou colectiva que, por si só ou conjuntamente com outras sociedades de que seja também sócio dominante ou com outros sócios a que esteja ligado por acordos parassociais, detem uma participação maioritária no capital social, dispõe de mais de metade dos votos ou do poder de fazer eleger a maioria dos membros da administração.

請於下表申報交易內容。Indique o conteúdo de transacções no quadro seguinte.

新增 Novo

✘	7.1	7.1.1 供應商名稱 Nome do fornecedor	<input type="text"/>
		7.1.2 供應商聯絡電話 / 電郵 N.º de contacto / email do fornecedor	<input type="text"/>
		7.1.3 供應商與申請者之間的關係 A relação entre o fornecedor e o candidato	<input type="text"/>
		7.1.4 關聯交易的產品或服務內容 Conteúdo do produto ou serviço da transacção com partes relacionadas	<input type="text"/>
		7.1.5 關聯交易金額 Montante da transacção com partes relacionadas	<input type="text"/>
		7.1.6 預計或實際交易的日期 Data prevista ou efectiva da transacção	<input type="text"/>
		7.1.7 進行關聯交易的理由 Motivos para a transacção com partes relacionadas	<input type="checkbox"/> 相關交易的價格優於市場合理價格 O preço da respectiva transacção é melhor do que o preço razoável de mercado <input type="checkbox"/> 技術或專業能力優於同類的實體 A competência técnica ou profissional é melhor do que outra entidade semelhante <input type="checkbox"/> 所提供的財貨或服務具專惠權 A parte relacionada tem direitos exclusivos sobre os bens ou serviços por ela fornecidos <input type="checkbox"/> 其他 Outros :

儲存 Guardar

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

<p>相關附件 Anexos relevantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 上載有助評估資料，須留意上傳檔案的格式及容量限制。 Carregue as informações úteis à avaliação, sendo necessário ter em atenção o formato e limite máximo para os ficheiros carregados. - 如有影片或多媒體資訊，請提供有效網址連結。 Se tiver vídeos ou informações multimédias, forneça uma ligação de sítio válida. <p style="font-size: small; margin-top: 10px;">上載有助評估資料 (請將資料合併為一個檔案，檔案格式須為PDF，上限為30Mb) : Carregamento de informações úteis à avaliação (combine as informações num único ficheiro em formato PDF com um máximo de 30Mb.)</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px; text-align: center;"> <input type="button" value="上傳 Carregar"/> </div> <p style="font-size: small; margin-bottom: 5px;">如有影片或多媒體資訊，請提供有效網址連結： Se tiver vídeos ou informações multimédias, queira fornecer uma ligação de sítio válida:</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px; text-align: center; background-color: #f0f0f0;"> <input type="button" value="新增 Novo"/> </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 15%;">序號 N.º</th> <th style="width: 75%;">網址連結 ligação de sítio</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">x</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="height: 20px;"></td> </tr> </tbody> </table> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <input type="button" value="儲存 Guardar"/> </div>		序號 N.º	網址連結 ligação de sítio	x	1	
	序號 N.º	網址連結 ligação de sítio					
x	1						
<p>聲明 Declaração</p> <p style="margin-top: 20px;">*必填 Preenchimento Obrigatório</p>	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px; background-color: #f9f9f9;"> <p style="margin-bottom: 10px;">聲明 Declaração</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本申請人認悉本申請受第18/2022號行政法規《澳門特別行政區公共財政資助制度》、第5/2023號社會文化司司長批示核准的《文化發展基金資助批給規章》及本資助計劃章程的條款規範。 Este candidato toma conhecimento de que a presente candidatura está sujeita ao disposto no Regulamento Administrativo n.º 18/2022 "Regime de apoio financeiro público da Região Administrativa Especial de Macau", no "Regulamento da concessão de apoio financeiro pelo Fundo de Desenvolvimento da Cultura", aprovado pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2023, bem como no Regulamento deste Plano. 2. 本申請人保證為本計劃而提交的所有個人資料，其資料當事人已知悉收集之用途。 Este candidato garante que todos os dados pessoais apresentados no âmbito do presente Plano, conhecem a finalidade da recolha dos mesmos. 3. 本申請人為本澳依法成立及在《澳門特別行政區公報》上刊登章程的非牟利社團或財團；截至本申請提交日，刊登章程為有效。(社團或財團適用) Este candidato declara que é uma associação ou fundação sem fins lucrativos, constituída nos termos da lei da RAEM e tem os seus estatutos publicados no Boletim Oficial da RAEM. Na data de apresentação da presente candidatura, os estatutos publicados ainda são válidos (Aplicável às associações ou fundações) 4. 本申請人知悉向文化發展基金提交的所有個人資料僅用作資助審批及跟進用途，且本申請人可以書面方式提出查閱及更正個人資料。另外，為配合調查或審計，有關資料有可能轉交其他有權限實體。 Este candidato compreende que todos os dados pessoais apresentados ao FDC só serão utilizados para efeitos de aprovação e acompanhamento de apoio financeiro, e que pode solicitar por escrito a consulta aos dados pessoais e as suas alterações. Por outro lado, os dados podem ser transferidos para outras entidades autorizadas para efeitos de investigação ou auditoria. 5. 本申請人確保所填寫資料及上傳的文件準確無誤，並知悉一經於網上確認提交申請後，無法修改項目內容。除文化發展基金另有通知外，本申請人清楚不能對已提交之文件及資料作出更改及補充，並知悉現場補充文件將不納入申請卷宗內容。 Este candidato garante a exactidão das informações preenchidas e documentos carregados e, toma conhecimento que, uma vez confirmada e apresentada candidatura no Sistema Online, não pode ser alterado o conteúdo do projecto relevante. Além disso, este candidato está ciente de que, salvo notificação em contrário pelo FDC, os documentos e informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que os documentos complementares apresentados no FDC não serão incluídos no processo da candidatura. 6. 本申請人謹此聲明及保證，向文化發展基金提交的申請表及上載的文件中所有資料全部屬實，並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會被撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。 Este candidato declara e garante que todas as informações do boletim de candidatura e dos documentos carregados são verdadeiras, bem como, está ciente que qualquer falsidade ou ocultação de factos relevantes resultará no cancelamento da concessão de apoio financeiro e será responsável por todas as responsabilidades legais. 7. 本申請人已知悉倘項目違反不雅、暴力、色情、淫褻、賭博、粗言穢語、影射或侵害他人之權利等不當成分，或內容涉及危害國家安全、違反公共秩序或善良風俗、損害澳門特別行政區政府及文化發展基金形象和聲譽、對澳門特區形象造成負面影響，基金將撤回有關申請；並清楚倘有關情況出現於活動／項目獲批給後的實際執行內容，資助批給按情況將／可被取消。同時，倘因執行活動／項目作出任何決策而導致違反澳門特區、內地或其他地區法律而與上民事、刑事或行政責任，本申請人需自行承擔。 Este candidato toma conhecimento que se o projecto exaltar elementos impróprios, como linguagem indecente e elementos violentos, pornográficos, obscenos, de jogos, de palavrões, de insinuação ou de violação de terceiros, ou incluir conteúdos contra a segurança do Estado, contrários à ordem pública ou aos bons costumes, ou prejudicar a imagem e a reputação do Governo da RAEM e do FDC, ou ter um impacto negativo na imagem da RAEM, será indeferida a candidatura em causa; ainda, está ciente que se as situações referidas acima se verificarem, após a concessão, na execução da actividade/projecto concedido, a respectiva concessão será/poderá ser cancelada consoante o caso. Por outro lado, este candidato é o único responsável por qualquer responsabilidade civil, criminal ou administrativa devido à tomada de decisão para a execução da actividade/projecto que viole a legislação em vigor da RAEM, do Interior da China ou do exterior. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <input type="button" value="同意 Concordo"/> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <input type="button" value="儲存 Guardar"/> </div> </div> <p style="color: red; font-weight: bold; margin-top: 10px;">*未有作聲明，未能提交 A submissão só pode ser efectuada após o consentimento)</p>						

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

3.3 倘未填寫完整或部份欄位格式有誤，系統會出現以下提示信息，分頁標籤亦會出圖示“ⓘ”，申請人請按提示輸入正確資料；倘資料符合輸入要求，系統會出現圖示“✓”。

Se as informações não estiverem completamente preenchidas ou se o formato de alguns campos estiver incorrecto, surgirá a seguinte mensagem e um ícone “ⓘ” será apresentado nos separadores, pelo que é favor o candidato introduzir as informações correctas de acordo com as instruções; se as informações satisfizerem os requisitos de introdução, será apresentado o ícone “✓”.

The screenshot shows a system message box titled "提示訊息 Mensagem de aviso" with a close button (X). The message text is: "必填欄位沒有填寫完整或部份欄位格式有誤，是否暫存現有資料？ Os campos obrigatórios não foram completamente preenchidos ou o formato de alguns campos está errado. Quer guardar os dados existentes? (注意：必須填寫申請表內各分頁資料的必填內容) (Nota: é necessário preencher os conteúdos obrigatórios de cada página do Boletim de Candidatura)". Below the message are two buttons: "確認 Confirmar" (orange) and "取消 Cancelar" (white). Below the message box is a form section with a sidebar on the left. The sidebar has three tabs: "申請人及項目資料" (green checkmark), "項目簡介" (yellow icon ⓘ), and "項目詳情" (red icon ⓘ). The main content area is titled "三. 活動 / 項目簡述 Breve descrição da actividade/projecto" and contains two questions: "3.1 活動 / 項目曾獲國家藝術基金資助 A actividade/projecto foi financiada pelo Fundo Nacional para as Artes da China (FNAC):" with radio buttons for "否 Não" and "是 Sim", and "3.2 活動 / 項目對本澳文化藝術發展的推動 Promoção da actividade/projecto para o desenvolvimento cultural e artístico de Macau:" with a text input field.

3.4 儲存申請表後，倘須修改資料，可點擊“修改”；點擊“列印”後會生成“2026 年粵劇折子戲項目資助計劃”申請表；倘點擊“返回”，可回到計劃頁面繼續填寫倘有其他申請項目的申請表。

Depois de guardar o boletim de candidatura, se for necessário modificar as informações, pode clicar em “Alterar”; será gerado o boletim de candidatura deste Plano após de clicar no botão “Imprimir”; se clicar em “Voltar”, pode regressar à página do Plano para continuar a preencher o boletim de candidatura de outros projectos candidatos.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 3.5 在首頁點擊“申請表編號”亦可回到申請表填寫版面。
Clique no “N.º de Boletim de Candidatura” na página principal, pode voltar para a página de preenchimento do boletim de candidatura.

申請計劃 Candidatura ao Plano

2026年粵劇折子戲項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro aos Projectos de Destaques de Ópera Cantonense de 2026

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar 確認提交申請及生成收據 Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo

	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
<input type="checkbox"/>	xxxxxxxxxxxxxxxx	AS0044-2026D00004	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

- 3.6 剔選所需刪除之申請表左方的方格，點擊“刪除”按鈕，即可刪除所選的申請表，但申請表一經刪除後無法復原。
Para eliminar o boletim de candidatura, seleccione o quadrado à esquerda do boletim de candidatura a ser eliminado e clique no botão "Eliminar", mas **não pode ser restaurado uma vez eliminado**.

申請計劃 Candidatura ao Plano

2026年粵劇折子戲項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro aos Projectos de Destaques de Ópera Cantonense de 2026

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar 確認提交申請及生成收據 Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo

	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
<input type="checkbox"/>	xxxxxxxxxxxxxxxx	AS0044-2026D00004	填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

四、 確認提交申請及生成收據

Confirmação da apresentação e geração do recibo

- 4.1 當**所有申請表已填寫完整**，點擊“**確認提交申請及生成收據**”按鈕，方完成提交申請程序。注意點擊“**確認提交申請及生成收據**”按鈕後，填寫的內容和上傳附件即無法再修改，請務必**再三確認**已完成填寫所有申請表及為最後版本後才生成收據。

Quando for concluído o preenchimento do boletim de candidatura, clique no botão “**Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo**” para concluir o processo de apresentação da candidatura.

Note-se que após o clique neste botão, o conteúdo preenchido e os anexos carregados não podem ser modificados, pelo que **verifique cuidadosamente** o preenchimento completo de todos os boletins de candidatura antes da geração do recibo.

提示訊息 Mensagem de aviso

確認提交申請後，申請內容不能再作修改。倘有疑問，請在辦公時間內與本基金人員聯絡 (電話：2850 1000)。

Os dados não podem ser alterados após apresentação da candidatura. Para qualquer consulta, por favor contacte o pessoal do Fundo (pelo telefone: 2850 1000) nas horas de expediente.

確定 Confirmar 取消 Cancelar

申請計劃 Candidatura ao Plano

2026年粵劇折子戲項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro aos Projectos de Destaques de Ópera Cantonense de 2026

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

活動/項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento
<input type="checkbox"/>	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	AS0044-2026D00004

填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura

- 4.2 申請人可於網上系統檢視基金已接收相關申請，並顯示審批狀態為“待審批”。
 O candidato pode consultar as candidaturas recebidas pelo FDC no Sistema Online, cujo estado será mostrado como “A aprovar”.



申請計劃 Candidatura ao Plano

2026年粵劇折子戲項目資助計劃 Plano de Apoio Financeiro aos Projectos de Destaques de Ópera Cantonense de 2026

活動/項目名稱 Designação da actividade/projecto	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	進度 Andamento	審批狀態 Estado de aprovação
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	AS0044-2026D00004	線上提交 Apresentação de documentos online	待審批 A aprovar

收據 Recibo :
AS0044-2026D-收據 Recibo(電子檔)-20250401110547656.pdf



- 4.3 申請人須於申請截止日期前(辦公時間內)在網上系統填寫、上傳尚有的有助評估資料及網上提交申請，不須親臨基金。
 O candidato deve efectuar, no Sistema Online, o preenchimento, o carregamento de eventuais informações úteis à avaliação e a apresentação de candidatura antes do termo do período de candidatura (durante o horário de expediente), não sendo necessário se deslocar ao FDC.

五、 注意事項 **Observações**

- 1) 申請人在填寫資助計劃申請表前，請先細心閱讀相關資助計劃的資助章程。

Antes de preencher o boletim de candidatura, o candidato deve ler com atenção o respectivo regulamento do plano de apoio financeiro.

- 2) 先網上填寫申請表及網上提交申請、所有申請文件均須通過網上提交，除基金要求外，現場補充文件將不納入申請卷宗內容。

Preencha e submeta o boletim de candidatura online, devendo ser apresentados todos os documentos de candidatura através do Sistema Online. Salvo notificação em contrário do FDC, não serão incluídos no processo de candidatura os documentos complementares apresentados no FDC.

- 3) 點擊“確認提交申請及生成收據”按鈕後，不能修改“申請表”內容，社團基本聯絡資料則可隨時於網上系統作出更新。另，倘由身份證明局發出之《已成立社團或財團之領導架構證明書》失效，社團或財團可以電郵或親臨方式向基金提交最新有效的證明書（內容包括有效領導架構之組成）就有關資料作出更新。

Depois de clicar no botão “Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo”, não podem ser alterados os conteúdos do boletim de candidatura, mas as informações básicas da associação candidata podem ser actualizadas no Sistema Online a qualquer momento. Se o “Certificado de composição dos órgãos sociais” emitido pelos Serviços de Identificação for inválido, a associação ou fundação pode apresentar ao FDC, por email ou pessoalmente, o último certificado válido que consta a composição da estrutura de direcção efectiva, para a actualização das respectivas informações.

- 4) 申請人須確保所提交的文件及資料準確無誤，一經提交，除基金另有通知外，並不接受申請人對已提交之文件及資料作出更改；基金就本計劃接收的所有文件，概不退回。

O candidato deve assegurar a exactidão dos documentos e informações apresentadas. Uma vez apresentados, não serão aceites alterações aos documentos e informações submetidos, salvo notificação em contrário pelo FDC. Não serão restituídos os documentos entregues no âmbito deste Plano.

六、 查詢 **Consulta**

可於辦公時間內與本基金人員聯絡，電話：2850 1000 或電郵：ac@fdc.gov.mo。

Pode contactar o pessoal do FDC durante o horário de expediente através do telefone n.º 2850 1000, ou email: ac@fdc.gov.mo.